

Oktober 2026 - Februar 2027 № 2/2026

GEMEINDEBRIEF

Der Evangelischen Kirchengemeinde Kartlow-Völschow



EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE
KARTLOW-VÖLSCHOW

Monatsspruch November:

*Und Gott wird richten unter den
Nationen und zurechtweisen viele
Völker. Da werden sie ihre Schwerter zu
Pflugscharen machen und ihre Spieße
zu Sicheln. Denn es wird kein Volk
wider das andere das Schwert erheben,
und sie werden hinfort nicht mehr
lernen, Krieg zu führen.*

(Jesaja 2,4)

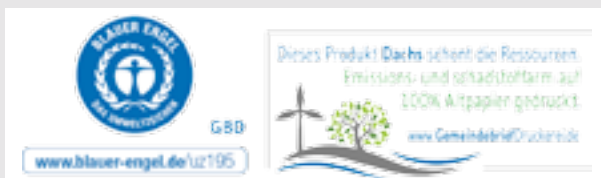
INHALT

Vorwort	3
<i>RÜCKBLICK, NEUIGKEITEN & TERMINE</i>	4
Hightlights April - September 2026	4
Mathias Kerber: neuer Lektor in unserer Gemeinde	5
Reformationskochen im Pfarrhaus am 30. Oktober	6
Hubertusmesse am 8. November in Schmarsow	6
Jahresversammlung des Fördervereins am 12. November	6
St. Martin in Kartlow am 14. November um 17:00 Uhr	7
Frauenfrühstück Schmarsow am 28. November	7
Offener Advent in unserer Kirchengemeinde	7
Gottesdienstkalender	8
Arbeit mit Frauen in unserer Kirchengemeinde	10
Angebote für Kinder in unserer Gemeinde	11
Konfi-Zeit	11
Urlaub	12
Achtung: Neue Emailadressen und neue Bankverbindung!	12
Kinderseiten	13
Kasualien - Freud und Leid	14
KONTAKT & ANSPRECHPARTNER	15

IMPRESSUM

Herausgeber: Evangelische Kirchengemeinde Kartlow-Völschow
Redaktion: Pastorin Silke Kühn
Gestaltung: Arne Kühn
Druck: GemeindebriefDruckerei, Groß Oesingen
Titelbild: Ahmed Saeed, pixabay.com

Der Gemeindebrief der Evangelischen Kirchengemeinde Kartlow-Völschow erscheint i.d.R. vierteljährlich in einer Auflage von 500 Exemplaren und wird an alle Gemeindemitglieder verteilt. Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der **19. März 2027**.



Liebe Gemeinde,

„Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden den Menschen seines Wohlgefallens.“

so rufen es die Engel den Hirten auf dem Felde in der Weihnachtsgeschichte des Evangelisten Lukas zu. Friede auf Erden und Gott allein fröhlicher Lobgesang, ach wie schön klingt das!

Und in der Tiefe meines Herzens freue ich mich auf die Weihnachtszeit und sehne mich nach Frieden und Leichtigkeit zwischen uns Menschen und unserem Sein mit Gott. Ich wünschte die Engel würden sich aufmachen, auch auf die pommerschen Felder, und den Menschen in kalten und dunklen Stunden zurufen: **„Fürchte dich nicht! Dir ist doch schon der Heiland geboren. Ein Kind in der Krippe, das dir Frieden schenkt!“**

Reicht etwas so Zartes aus um uns Frieden zu bringen? Für Gott, allmächtig in der Liebe, ist das der Weg zur Rettung: weil wir uns verändern, wenn wir sehen, wie zerbrechlich das Leben ist, wie zart die Finger eines Neugeborenen. Für unsere Kinder wollen wir bessere Menschen sein, wollen wir an ein Morgen glauben und uns für ihr Morgen anstrengen, um eine gute Welt zu bewahren...

Frieden entsteht nicht durch Krieg, sondern indem unsere Herzen verletzlich bleiben in der Liebe füreinander. Ich will nicht kriegstüchtig sein, sondern friedentüchtig.

Gott wird die Mächtigen zurechtweisen, und Recht sprechen, und Tränen trocknen, und es wird Friede sein.

Auch wenn mich die Adventszeit sicher wieder überrollen wird mit all ihren Anforderungen, auch wenn die Menschen noch gehetzter sein werden und der Ton rauer wird, so tröstet es mich doch immer wieder, dass ich in meinem Herzen, Glauben und Denken jeden Moment eintauchen kann in diesen Frieden Gottes, der schon jetzt für uns wirkt und uns tröstend in die Arme schließt. Denn: der Friede Gottes, der höher ist als unsere Vernunft und Gott sei Dank auch mächtiger als die Mächte dieser Welt, wird unsere Herzen und Sinne bewahren in Christus Jesus. Amen.

Und Gott wird richten unter den Nationen und zurechtweisen viele Völker. Da werden sie ihre Schwerter zu Pflugscharen machen und ihre Spieße zu Sicheln. Denn es wird kein Volk wider das andere das Schwert erheben, und sie werden hinfort nicht mehr lernen, Krieg zu führen.

(Offenbarung 21,5)



Ihre Pastorin Silke Kühn

Highlights April - September 2026

Von Frühling bis Spätsommer 2026 war in unserer Kirchengemeinde einiges los! Gemeinsam haben wir viele besondere Momente, stimmungsvolle Gottesdienste und mitreißende Musik erlebt. Hier sind einige Höhepunkte der Monate April bis September im Überblick:

Licht & Segen in Utzedel und Jagetzow, 10. Biker-Gottesdienst, 10-jähriges Jubiläum unserer Band Reverends & Friends, Rock die Kanzel 6.0 in Zemmin, Vorstellungsgottesdienst der Konfis in Völschow & Konfirmation in Jarmen, 300 Jahre Kapelle Jagetzow, Kinderfest in Völschow, „Dorfkirche mon amour“ in Schmarsow, Konzert & Lesung mit Joachim Schäfer in Kartlow, Jubelkonfirmation in Kartlow, Familienfreizeit in Zinnowitz, viele wunderschöne Taufen, Kirchenkino in Jagetzow, Ausflug des Frauentreffs 2.0, Gemeindeausflug ins Bibelzentrum Barth und in die Fischerkirche Prerow, Konzert mit Trøstesang, Erntefest in Schmarsow ... und vieles mehr!

Ein herzliches Dankeschön an alle, die diese Monate mit Leben, Musik und Gemeinschaft gefüllt haben.





Mathias Kerber: neuer Lektor in unserer Gemeinde

Herzlich begrüßen wir Mathias Kerber als neuen Lektor in unserer Gemeinde. Nach intensiven Kursen und Üb-Gottesdiensten, darf er nun als Lektor auch in unserer Gemeinde tätig sein und Lese-Gottesdienste in Absprache mit Pastorin Kühn halten. Bei Rückfragen dazu oder eigenem Interesse an einem Lektorenkurs des Pommerschen Evangelischen Kirchenkreises bitte gerne melden!



Reformationskochen im Pfarrhaus am 30. Oktober

Auch in diesem Jahr wollen wir am **Freitag, dem 30. Oktober um 16:00 Uhr** wieder miteinander kochen. In so bewegten Zeiten erinnern wir uns: Kochen verbindet! Darum wollen wir leckere Rezepte aus Russland und der Ukraine ausprobieren und in Erfahrung bringen, wie der evangelische Glaube sich in diesen Ländern entwickelt hat. Packt eure Kochlöffel ein und kommt ins Pfarrhaus, Wärme und Frieden garantiert!



Hubertusmesse am 8. November in Schmarsow

Mit viel Freude haben wir im vergangenen Jahr, begleitet von den Jagdhornbläsern aus Demmin, eine festliche Hubertusmesse gefeiert. In diesem Jahr wollen wir das in unserer Dorfkirche in Schmarsow wiederholen und laden herzlich alle Freunde der Jagd und des Waldes zum Gottesdienst um 17:00 Uhr. Im Anschluss gibt es warme Leckereien für Leib und Seele.



Jahresversammlung des Fördervereins am 12. November

Am Donnerstag dem 12. November um 17:00 Uhr trifft sich der Förderverein zur Erhaltung der Johanniskirche Kartlow e.V. zur Jahresversammlung im Pfarrhaus. Unter anderem steht die Frage im Raum, den Verein als Kultur- und Kirchbauverein für die gesamte Kirchengemeinde zu erweitern. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen.



St. Martin in Kartlow am 14. November um 17:00 Uhr

Was wäre der November ohne St. Martin, Laternenumzug, Blaulicht und Schutz durch die treue Feuerwehr, Hörnchen teilen und Punsch am Lagerfeuer? Wir halten zusammen und teilen Liebe und Wärme! Also herzlich Einladung am Samstag, den 14. November um 17 Uhr in unsere schöne St. Johanniskirche zu kommen und im Anschluss gemeinsam durch's Dorf bis zum Feuer am Pfarrhaus zu ziehen.

Frauenfrühstück Schmarsow am 28. November

Einen Lieblingsmenschen, eine „Besti“ wie man heute sagt, braucht jede von uns! Freundschaft und Wärme im Blick auf die trübkalten Monate, das können wir alle gut gebrauchen. Darum laden wir um 10:00 Uhr wieder herzlich ein zur Gemeinschaft unter Frauen am gedeckten Tisch, bei Musik und guten Worten für die Seele. Denn, vielleicht geht's euch wie uns und der Alltag drückt manchmal auf's Kreuz. Dann keine Sorge, wir kennen uns aus mit dem Kreuz und bringen unseren Besti mit, denn: Jesus loves you!

Offener Advent in unserer Kirchengemeinde

In der Advents- und Weihnachtszeit ist wieder viel los! Zu diesen offenen Treffen und Andachten laden wir herzlich ein:

- Samstag | 28.11.26 | 14:00 Uhr: Adventsmarkt Völschow
- Samstag | 05.12.26 | 14:00 Uhr: Adventsfeier Schmarsow
- 3. Advent | 13.12.26 | 16:00 Uhr: Adventskonzert mit dem Chor Ziethen & Groß Bünzow in Schmarsow
- Dienstag | 15.12.26 | 16:00 Uhr: Andacht in der Kirche Plötz mit Adventsliedersingen bei Fam. Hesse
- Samstag | 19.12.26 | 16:00 Uhr: Adventsabend bei Ehepaar Bramkamp in Völschow 133
- 4. Advent | 20.12.26 | 14:00 Uhr: Andacht in Jagetzow mit Krippenspiel

GOTTESDIENSTKALENDER

Der Evangelischen Kirchengemeinde Kartlow-Völschow

Oktober 2026 - Februar 2027

OKTOBER			
Samstag, 03.10.2026		13:00 Uhr Taufe Johannes Bugislaus	Plötz (Pn. Kühn)
Sonntag, 04.10.2026	Erntedank	16:00 Uhr Scheunen-Erntedank	Neu Plötz (Pn. Kühn)
Sonntag, 11.10.2026	19. Sonntag nach Trinitatis	10:00 Uhr Taufe Anna und Karl Wagner	Kartlow (Pn. Kühn)
Sonntag, 18.10.2026	20. Sonntag nach Trinitatis	10:00 Uhr Gottesdienst	Völschow (G. Kelch)
Sonntag, 25.10.2026	21. Sonntag nach Trinitatis	10:00 Uhr Gottesdienst	Jagetzow (G. Kelch)
Freitag, 30.10.2026		15:00 Uhr Taufe Celine und Kai Dietrich	Kartlow (Pn. Kühn)

NOVEMBER			
Sonntag, 08.11.2026	Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres	17:00 Uhr Hubertusmesse mit den Demminer Jagdhornbläsern	Schmarsow (Pn. Kühn)
Samstag, 04.11.2026		17:00 Uhr St. Martin	Kartlow (Pn. Kühn)
Sonntag, 22.11.2026	Ewigkeitssonntag	10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum Trauergedenken	Kartlow (Pn. Kühn)

Sonntag, 13.12.2026	3. Advent	16:00 Uhr Adventskonzert mit dem Chor der KG Ziethen & Groß Bünzow	Schmarsow
Sonntag, 20.12.2026	4. Advent	14:00 Uhr Adventsandacht mit Krippenspiel	Jagetzow (Pn. Kühn)

DEZEMBER	Donnerstag, 24.12.2026	Heilig Abend	14:00 Uhr Gottesdienst & Krippenspiel 14:00 Uhr Gottesdienst 15:30 Uhr Gottesdienst 15:30 Uhr Gottesdienst 17:00 Uhr Gottesdienst & Krippenspiel	Schmarsow (Kerber) Völschow (Kühn) Plötz (Kühn) Jagetzow (Kerber) Kartlow (Kühn)
	Sonntag, 27.12.2026	1. Sonntag nach dem Christfest	15:00 Uhr Weihnachts-Andacht und Singen	Pfarrhaus Kartlow (Pn. Kühn)
	Donnerstag, 31.12.2026	Altjahresabend	16:00 Uhr Andacht zum Altjahresabend mit den Tollenselerchen	Hohenbüsow (P. Bauer)
	Sonntag, 03.01.2027	2. Sonntag nach dem Christfest	16:00 Uhr Dreikönigs-Andacht & Sternsingeraktion	Schmarsow (Pn. Kühn)
	Sonntag, 10.01.2027	1. Sonntag nach Epiphania	10:00 Uhr Gottesdienst	Jagetzow (G. Kelch)
JANUAR	Sonntag, 24.01.2027	3. Sonntag nach Epiphania	15:00 Uhr Gottesdienst am Kachelofen	Kartlow (Pn. Kühn)
	Sonntag, 31.01.2027	Letzter Sonntag nach Epiphania	10:00 Uhr Gottesdienst	Plötz (Pn. Kühn)
	Sonntag, 14.02.2027	Valentinstag	17:00 Uhr Andacht zum Valentinstag	Schmarsow (Pn. Kühn)
FEBRUAR	Sonntag, 21.02.2027	Reminisce	10:00 Uhr Gottesdienst	Völschow (G. Kelch)
	Sonntag, 28.02.2027	Okuli	17:00 Uhr, Licht & Segen - Dein Moment zum Auftanken	Utzedel (Pastoren Kühn, Bauer & Team)



Alle Termine Ihrer Kirchengemeinde Kartlow-Völschow
finden Sie auch online unter: www.kirche-mv.de/kartlow

Glaubens-S(ch)nack am 23.02.27 um 18:00 Uhr

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Klönen am Kachelofen im Pfarrhaus und guten Gesprächen über unseren Glauben bei leckeren Snacks. Was glaubst du eigentlich? Und kann man das echt so sagen? Bei uns auf alle Fälle! Lasst uns ins Gespräch kommen, über das, was euch bewegt in Sachen Glaube!

Weltgebetstag am 5. März um 17:00 Uhr in Kartlow



Der Weltgebetstag 2027 hat den Titel „für Gerechtigkeit und Frieden - 100 Jahre Weltgebetstag“. Über Konfessions- und Ländergrenzen hinweg engagieren sich Frauen beim Weltgebetstag dafür, dass Mädchen und Frauen überall auf der Welt in Frieden, Gerechtigkeit und Würde leben können. So entstand die größte Basisbewegung christlicher

Frauen weltweit und feiert nun das 100-jährige Jubiläum. Lernen auch Sie die spannende Bewegung des Weltgebetstags kennen! Haben Sie Lust mit dabei zu sein, die Andacht mit zu gestalten oder mit zu kochen? Das wäre wunderbar! Wir freuen uns auf einen bunten Abend mit Stärkung für Leib und Seele!

Arbeit mit Frauen in unserer Kirchengemeinde

Einmal im Monat trifft sich mittwochs um 16:00 Uhr eine fröhliche Runde Frauen aus den Dörfern ringsum im Pfarrhaus Kartlow. Es wird geschnackt, Kaffee getrunken, gebastelt, gespielt und einfach eine schöne Zeit zusammen verbracht, auch um ein wenig die Sorgen des Alltags hinter sich zu lassen – echte Frauenpower also, also schaut gern mal vorbei! **Die nächsten Termine stehen noch nicht ganz fest, werden aber rechtzeitig über WhatsApp geteilt oder können direkt bei Katja Oestreich/im Pfarramt erfragt werden.**

Angebote für Kinder in unserer Gemeinde

Kinderstunde: Unsere Organistin und Musikpädagogin Susann Krüger bietet jeden Montag von 16 - 17:00 Uhr ein buntes Kinderprogramm in unserem Pfarrhaus an. Es wird musiziert, gebastelt und gespielt. Ganz wichtig sind uns aber auch die biblischen Geschichten, die hier an unsere Jüngsten weitervermittelt werden. Eltern können sich bei einer Tasse Kaffee austauschen und Sorgen teilen.

Musikunterricht: Weiter gibt es die Möglichkeit bei Susann Krüger gegen eine Spende für die Kinder- und Jugendarbeit Gitarren-, Klavier-, Flöten-, Akkordeon- und Orgelunterricht zu erhalten.

Kinder- und Jugendtreff: Freitags von 16 - 19:00 Uhr in Schmarsow (Infos bei Katja Oestreich: 0176 - 84619908)



Konfi-Zeit

Ein neuer Konfikus hat begonnen! Mit viel Spaß und Entdeckerfreude beschäftigen wir uns mit dem Glauben, den Lebensfragen junger Menschen und den Schätzen unserer christlich-jüdischen Wurzeln. Unsere Konfistunde findet immer mittwochs

von 17 bis 18:00 Uhr zusammen mit den Jugendlichen der Jarmener Kirchengemeinde im Gemeindehaus in Jarmen statt. Bei Interesse kann man jederzeit gern mit einsteigen. Meldet euch einfach bei Pastorin Kühn

Urlaub

Vom 15. Oktober bis 25. Oktober sowie vom 28. Dezember bis 1. Januar hat Pastorin Kühn Urlaub. Die Vertretung in den Herbstferien hat Pastor Detlev Brick (Verchen): Tel.: 039994 - 10443, E-Mail: verchen@pek.de

Die Vertretung in den Weihachtsferien hat Pastor Christian Bauer (Hohenmocker): Tel.: 039993 - 70236, E-Mail: hohenmocker@pek.de

Achtung: Neue Emailadressen und neue Bankverbindung!

Unser Server im Pommerschen Evangelischen Kirchenkreis wird umgestellt und wir wollen künftig auch nur noch unser Konto bei der Ev. Bank nutzen, um Gebühren und Arbeitszeit zu sparen: **DE96 5206 0410 2905 4228 84**
Lassen Sie sich dabei nicht von den vielen Abkürzungen verunsichern. Hier ein paar Übersetzungen:

- PEK = Pommerscher Evangelischer Kirchenkreis
- KG = Kirchengemeinde
- KGR = Kirchengemeinderat
- NK = Nordkirche

Auch wenn der Name unseres Kontos „Pommerscher Ev. Kirchenkreis“ heißt, so hat doch jede Kirchengemeinde ihr eigenes Unterkonto. Also keine Angst, ihr Geld kommt bei uns an! Und auch Ihre Emails, wenn Sie sie an unsere neuen Adressen versenden:

- **Kirchengemeinde:** kg-kartlow-voelschow@pek-nk.de
- **Pastorin Kühn:** silke.kuehn@pek-nk.de
- **Pfarramtssäkretärin:** katja.oestreich@pek-nk.de



Kinderseite

Martin Luther



Martin Luther war ein Mönch und Professor, der im Mittelalter lebte. Er war davon überzeugt, dass die Menschen nur durch den Glauben an Gott in den Himmel kommen. Die damalige Kirche war anderer Meinung, deshalb wollte Martin Luther die Kirche verändern. Er schrieb 95 Sätze auf, mit denen er seine Meinung erklärte. Die „95 Thesen“ hing er an eine Kirchentür, sodass es alle sehen konnten. Später übersetzte Martin Luther sogar die Bibel in die deutsche Sprache. Dank ihm konnten dadurch alle Menschen in der Bibel lesen.

**Würdest du in der Kirche gerne etwas verändern?
Schreibe deine Gedanken auf den Zettel an der Tür:**



Martin Luther



Male die Lutherrose
in deinen Lieblings-
farben an.

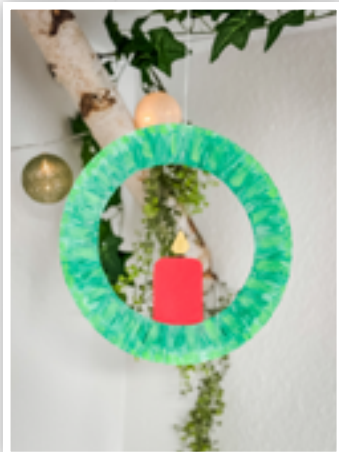
Die Lutherrose wurde 1524
von Martin Luther erfunden.
Sie ist bis heute ein Symbol für
die evangelisch-lutherische Kirche.





Kinderseite

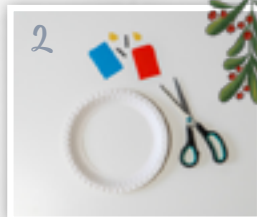
Bastelideen für Weihnachten



Material:



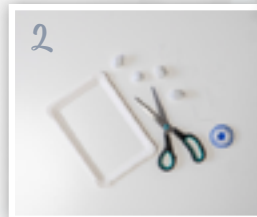
Pappteller, buntes Papier, Schere, Kleber, Faden oder Wolle, Farben



Material:



Pappteller, buntes Papier, Schere, Kleber, Faden oder Wolle, Farben, Watte



Kasualien - Freude und Leid

Zur letzten Ruhe geleitet wurden:

Willy Lehmann, am 27. Mai in Kartlow

Peter Rodenberg, am 05. Juni in Kartlow

Gerda Schmidt, am 14. August in Schmarsow

In Gottes Namen getauft wurden:

Emma Rosi Frank, am 24. Mai im Familiengarten in Heydenhof
Erna Wode, am 28. Juni im Familiengarten in Völschow
Ludwig Leif und Lotta Luisa Laufer, am 25. Juli am Strand von Karlshagen
Jonathan Mengel, am 26. September in Gramzow (Enkel von Fam. Hesse)

An Pfingsten zur Konfirmation in Jarmen eingesegnet wurden:

Tobias Schulz aus Jagetzow, Emma & Thea Breitsprecher aus Völschow, Maja Kaiser aus Klein Toitin (Enkelin von Gisela Triphan)

Als Ehepaar im Namen Gottes getraut wurden:

Marit & Hartmut Thomas, am 20. Juni in Kartlow

Ansprechpartner in der Gemeinde

Ev. Kirchgemeinde Kartlow-Völschow

Kartlow 14, 17129 Kruckow | Tel.: 039999 - 70255 | E-Mail: kg-kartlow-voelschow@pek-nk.de

Neue Kontoverbindung: Evangelische Bank | IBAN: DE96 5206 0410 2905 4228 84

Pastorin Silke Kühn

Kartlow 14, 17129 Kruckow | Tel.: 039999 - 70255 | Mobil: 0151 - 12789567

E-Mail: silke.kuehn@pek-nk.de

Kirchengemeinderat (KGR), Vorsitzender Carl Hesse | Plötz 24, 17126 Jarmen

Tel.: 039991 - 30771 | E-Mail: chesse@t-online.de

Prädikantin Gabriele Kelch | Schmarsow 71, 17129 Kruckow

Tel.: 039991 - 30463 | E-Mail: kreuz89@gmx.de

Pfarramtssekretärin Katja Oestreich | Tel.: 039999 - 70255

E-Mail: katja.oestreich@pek-nk.de

Kirchenmusikerin Susann Krüger | E-Mail: sukru73@web.de

Ihre Kirchgemeinde
Kartlow-Völschow im Internet:
www.kirche-mv.de/kartlow

Unsere Küsterinnen und Küster

Kartlow: Elke Hempel, Kartlow 5b, 17129 Kruckow

Plötz: Juliane & Carl Hesse, Plötz 24, 17126 Jarmen

Völschow: Christiane & Wilfried Götte, Völschow 6, 17129 Völschow

Jagetzow: Andreas Punkt, Jagetzow 7, 17129 Völschow

Schmarsow: Heike & Thomas Lewin, Schmarsow 58, 17129 Kruckow

Förderverein zur Erhaltung der Johanniskirche Kartlow e.V., Vorsitzender Arne Kühn

Kartlow 14, 17129 Kruckow

Mobil: 0173 - 2362074 | E-Mail: foerderverein.kartlow@gmail.com

Kontoverbindung: Sparkasse Vorpommern: IBAN: DE32 1505 0500 0102 0531 03



EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE
KARTLOW-VÖLSCHOW



20*C+M+B+27

**Andacht zum Dreikönigstag & Sternsingeraktion
Sonntag, 3. Januar 2027**

16:00 Uhr | Kirche Schmarsow

Die Sternsinger kommen auch zu Ihnen!

Anmeldung bei Pastorin Silke Kühn:

Mobil: 0151-12789567 | E-Mail: kartlow1@pek.de

Infos auch unter www.kirche-mv.de/kartlow

